

ESPAÑOL  
ENGLISH

# TRUPER®

## Instructivo Compresor de aire

Modelo: COMP-80LV

Código: 15656



**NOTA IMPORTANTE:** Este producto no debe quedar expuesto a goteo o salpicaduras por líquidos.



 **ATENCIÓN**



Lea este Instructivo por completo antes de usar la herramienta.



## CONSERVE ESTE INSTRUCTIVO

Usted necesitará el instructivo para consultar las reglas de seguridad y precaución, instrucciones de ensamble, procedimientos de mantenimiento y operación.

Mantenga su factura junto con este instructivo. Escriba el número de factura en la parte interna de la cubierta frontal. Guarde el instructivo y la factura en un lugar seco y seguro para futuras referencias.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



**AVISO** Cuando utilice su herramienta, siempre deben seguirse algunas precauciones básicas de seguridad para reducir riesgos de daños personales y daños al equipo.

Lea todas las instrucciones antes de usar su herramienta.

1. **Mantenga el área de trabajo en orden.** Las áreas y bancos desordenados propician accidentes.



2. **Observe las condiciones del área de trabajo.** No utilice máquinas o herramientas eléctricas en áreas mojadas o húmedas. No exponga su herramienta a la lluvia. Mantenga el área de trabajo bien iluminada. No utilice herramientas eléctricas en presencia de gases o líquidos inflamables.



3. **Prevéngase contra los choques eléctricos.** Prevenga el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra tales como tuberías, radiadores, y refrigeradores.



4. **Mantenga a los niños alejados.** Los niños nunca deben estar cerca del área de trabajo. No permita que ellos sostengan máquinas, herramientas o cables de extensión. No permita que otras personas toquen la herramienta, manténgalas alejadas de su campo de trabajo.

5. **Mantenga guardado el equipo mientras no esté en uso.** Cuando no esté en uso, la herramienta debe guardarse en un lugar seco y libre de polvo. Siempre guarde su herramienta bajo llave para que no esté al alcance de los niños.

6. **No fuerce la herramienta.** Esta hará mejor su trabajo y será más segura dentro del rango para la cual fue diseñada. No utilice aditamentos inapropiados para intentar exceder la capacidad de la herramienta.

7. **Utilice la herramienta eléctrica adecuada.** No utilice herramientas demasiado débiles para ejecutar trabajos pesados. No utilice herramientas eléctricas para trabajos pesados para los cuales no ha sido diseñada.

8. **Utilice la indumentaria apropiada.** No utilice ropa suelta, guantes, corbatas o joyería que pueda ser atrapada en las partes móviles. No utilice calzado resbaloso. Utilice algún protector de cabello para retener el cabello largo.



9. **Utilice protección para ojos.** Siempre utilice accesorios de seguridad aprobados por la Norma Oficial Mexicana (NOM), como es el caso de goggles, caretas y mascarillas contra polvo, cuando trabaje con materiales que despidan partes metálicas, virutas o polvos químicos.

10. **No use el cable de alimentación para fines para los cuales no está dispuesto.** No lleve la herramienta colgada del cable y no tire de éste para desconectar la clavija de la base de enchufe. Proteja el cable contra el calor, el aceite y las esquinas afiladas.

11. **Afiance la pieza de trabajo.** Utilice un dispositivo de fijación o una mordaza para mantener firme la pieza de trabajo. Esto es más seguro que usando una sola mano y le permite tener ambas manos libres. Mantenga el balance adecuado todo el tiempo sobre sus pies. No trate de alcanzar algo sobre la máquina o se cruce cuando esté en funcionamiento.

12. **No extienda su radio de acción.** Evite toda postura que cause cansancio. Cuide de que su posición sea segura y de que conserve el equilibrio.

13. **Mantenga las herramientas en las mejores condiciones.** Mantenga las herramientas limpias para tener la mejor ejecución y seguridad.

Siga las instrucciones para la lubricación y cambio de accesorios. Verifique los cables de la herramienta periódicamente y si se encuentran dañados, llévelos a reparar a un Centro de Servicio Autorizado Truper®. Los mangos o manijas deben siempre permanecer limpios, secos y libres de aceite y grasas.



14. **Desconecte la herramienta.** Desconecte la herramienta cuando no esté en uso, antes de proceder al mantenimiento.



15. **Reduzca el riesgo de arranques accidentales.** No lleve ninguna herramienta con el dedo puesto sobre el interruptor mientras esté conectado a la red eléctrica. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición "apagado" (OFF) antes de conectar el cable de alimentación.

16. **Extensiones para exterior.** En el exterior, utilice solamente cables de extensión homologados y convenientemente marcados.
17. **Manténgase alerta.** Fíjese en lo que está haciendo, utilice su sentido común. No opere ninguna herramienta cuando esté cansado.
18. **Revise las partes dañadas.** Antes de continuar utilizando la máquina, los protectores u otras partes móviles que pudieran estar dañadas deben ser cuidadosamente revisadas, para asegurarse que operan apropiadamente y trabajarán como debe ser. Verifique también la alineación de las partes móviles, si están atascadas, o si hay alguna probable ruptura de las partes, verifique también el montaje, así como cualquier otra condición que pueda afectar la operación de la herramienta. Todos los componentes deben estar montados adecuadamente y cumplir los requisitos para garantizar el correcto funcionamiento del aparato. Un protector u otra parte que estén dañadas deberán ser apropiadamente reparadas o cambiadas. Todo interruptor de mando deteriorado, deberá ser reemplazado por un Centro de Servicio Autorizado Truper®. No utilice ninguna herramienta eléctrica en la cual el interruptor no tenga contacto.
19. **Reemplazo de partes y accesorios.** Cuando necesite reemplazar las piezas, utilice solamente refacciones originales Truper®, destinados para usarse con esta herramienta.



20. **ATENCIÓN** Para su seguridad personal utilice únicamente los accesorios o aparatos adicionales indicados en las instrucciones de manejo o recomendados por el fabricante de la herramienta. La utilización de accesorios diferentes a los indicados en las instrucciones de manejo, puede ocasionar riesgo personal.



21. **Protección para oídos.** Utilice protectores auriculares, cuando ejecute servicios que hagan ruidos superiores a 85 dB

El aparato no está previsto para su utilización por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales son reducidas, o por personas sin experiencia o conocimientos, salvo si éstas se encuentran vigiladas por una persona responsable de su seguridad o han recibido instrucciones previas sobre el uso del aparato.

**ATENCIÓN** Los niños deberán estar bajo supervisión para cerciorarse de que no jueguen con el aparato. Se requiere estricta supervisión cuando las personas discapacitadas o los niños utilicen cualquier aparato eléctrico o estén cerca de él.

## INTRODUCCIÓN

La vida del compresor se puede maximizar si se le da un uso correcto y un mantenimiento regular. En este instructivo usted encontrará las indicaciones de operación y mantenimiento. Léalo con atención y guárdelo como una guía para el correcto funcionamiento de su compresor.

El compresor ha sido diseñado para la producción de aire comprimido. El aire producido no puede respirarse ni puede tener contacto directo con alimentos. La unidad deberá utilizarse únicamente para la función correcta y para la cual fue fabricada. Cualquier otro tipo de uso se considerará incorrecto y peligroso. El fabricante no se hará responsable de ningún daño ocasionado por un uso incorrecto, inapropiado o peligroso.

La máquina no es apta para uso en exteriores

## INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD

**IMPORTANTE:** Antes de utilizar la unidad, favor de leer y observar las siguientes instrucciones de seguridad

- El compresor deberá utilizarse únicamente por personas que hayan leído el instructivo y tengan conocimiento sobre las normas que deben seguirse para un uso correcto y seguro.
- Tenga cuidado cuando utilice aire comprimido. Nunca dirija el flujo de aire a personas o animales. No utilice aire comprimido para limpiar ropa.
- Queda prohibido respirar aire comprimido.
- El compresor deberá colocarse de manera que quede fijo y estable. Tenga mucho cuidado con posiciones horizontales.
- No exceda la presión de operación máxima y utilice la máquina a temperatura ambiente entre 5 °C y 40 °C
- Nunca opere la máquina si falta alguna de sus piezas.
- Las piezas funcionales de la máquina podrían calentarse durante la operación. Deje enfriar la máquina después de utilizarla.
- Después de cada uso, el tanque deberá ventilarse y se deberá secar cualquier resto de humedad. Podría ser peligroso si no se seca al tanque.
- Revise que el circuito eléctrico esté protegido de manera adecuada y que corresponda a la potencia, tensión y frecuencia del motor. Revise que haya una conexión aterrizada y un dispositivo superior de regulación diferencial.
- Nunca abra la caja del botón del motor. En caso de ser necesario contacte a un Centro de Servicio Autorizado Truper.
- **⚠ ATENCIÓN** Las alertas, precauciones e instrucciones que se incluyen en este instructivo no pueden cubrir todas las posibles condiciones y situaciones que pudieran ocurrir. El usuario deberá entender que todos los factores de seguridad no se incluyen ni dependen del producto, puesto que será su propia responsabilidad usar su sentido común, así como ser precavido al utilizar esta unidad.
- Sólo las personas que comprenden el uso correcto del compresor al haber leído este instructivo, deberán utilizar la máquina. Un uso incorrecto puede ser peligroso.

## ETIQUETAS

Las etiquetas adjuntas al compresor son parte de la máquina; han sido diseñadas por cuestiones de seguridad y no deberán quitarse ni modificarse por ninguna razón.

## COLOCACIÓN

El compresor deberá colocarse de manera que todos los puntos diseñados para cargarlo estén realizando su función. Tenga cuidado con posiciones horizontales. El motor deberá recibir suficiente aire fresco; por lo tanto, nunca cubra las áreas de ventilación. Coloque el compresor en un lugar fresco y sin polvo. Nunca coloque el compresor en un cuarto que será pintado. La pintura podría taponar el filtro de aire y podría acumularse en el compresor.

Tenga en mente que el interruptor de encendido, el drenaje del tanque y el tapón de depósito de aceite deberán estar siempre al alcance. Sugerimos dejar un espacio de aproximadamente 30 cm para ventilación y mantenimiento.

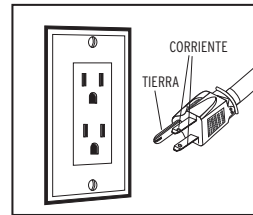
**⚠ AVISO** La eficiencia del compresor puede reducirse considerablemente si no hay suficiente abastecimiento de aire, si se encuentra a altas temperaturas y si se tapa el filtro de aire.



## CONEXION AL SUMINISTRO DE ENERGIA PRINCIPAL

El compresor debe instalarse tan cerca como sea posible del suministro de energía principal. Revise que el suministro tenga la misma tensión que la indicada en la placa de datos del motor.

**⚠ ADVERTENCIA** Este aparato debe conectarse a tierra.



## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

Tensión:	127 V~
Frecuencia:	60 Hz
Corriente:	15 A
Potencia nominal del motor:	1 875 W
Potencia máxima del motor:	2 625 W
Velocidad:	3 450 r/min
Máxima Presión:	800 kPa (116 PSI)
Flujo de aire:	125 L/min (4,4 CFM) - 276 kPa (40 PSI) 96 L/min (3,4 CFM) - 620 kPa (90 PSI)

El cable de alimentación tiene sujeta-cables tipo: Y

Todos los conductores son: 14 AWG x 3 C con temperatura de aislamiento de 105 °C

La clase de construcción de la herramienta es: Aislamiento básico.

Clase de aislamiento: Clase I

La clase de aislamiento térmico de los devanados del motor: Clase B

**⚠ ATENCIÓN** Si el cable de alimentación se daña, éste debe ser reemplazado por el fabricante o Centro de Servicio Autorizado Truper®, con el fin de evitar algún riesgo de descarga o accidente considerable. El tipo de sujeta-cables empleado para este producto es tipo "Y".

La construcción de este producto está diseñada de manera que su aislamiento eléctrico es alterado por salpicaduras o derramamiento de líquidos durante su operación.

**⚠ ADVERTENCIA** Antes de obtener acceso a las terminales, todos los circuitos de alimentación deben ser desconectados.

**⚠ ADVERTENCIA** No se recomienda el uso de extensiones eléctricas para compresores. Su uso provoca caídas de tensión lo que resulta en pérdida de potencia en el motor y sobrecalentamiento. En lugar de utilizar una extensión, aumente el alcance de acción de la compresora conectándole una manguera de mayor longitud a la salida. Conecte tramos de manguera adicionales conforme lo requiera.

## CONEXIÓN ELÉCTRICA

La máquina viene equipada totalmente con cables desde la fábrica. La máquina deberá estar conectada al enchufe eléctrico correspondiente. Conecte la máquina en un enchufe separado. Asegúrese que la tensión y la corriente del circuito eléctrico corresponden al motor. Utilice sólo cables del diámetro correcto. Se recomienda utilizar al menos un cable calibre 8 AWG y de una longitud de 15 m como máximo.

## CONEXIÓN DE AIRE

Para un mejor uso del compresor, conecte una manguera flexible al circuito de aire, para aislar las vibraciones de la máquina.

## PRIMER USO

1. Revise que las instrucciones anteriores se hayan llevado a cabo.
2. Retire el tapón de transporte que está colocado en el depósito del aceite y coloque el tapón de trabajo con orificio (5) incluido.
3. Verifique la mirilla indicadora del nivel de aceite (7). Si el nivel de aceite no abarca el punto medio (círculo rojo), retire el tapón de trabajo con orificio (5) y agregue el aceite incluido hasta llegar al nivel indicado.

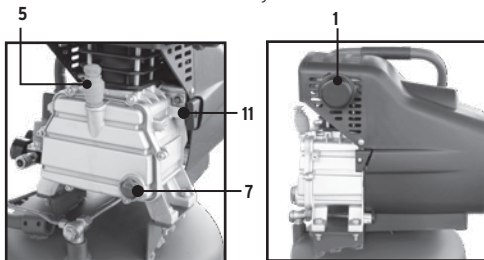
**⚠ ATENCIÓN** Revise el nivel de aceite antes de cada uso

4. Retire el tapón de transporte que está colocado a un costado de la cabeza del compresor y coloque el filtro de aire (1)
5. Evite utilizar extensiones eléctricas. Si tiene que utilizarlas, desenróllelas completamente y utilice cables con capacidad suficiente.

- Levante el interruptor (9) para encender el compresor. El motor arrancará y llenará el tanque a su máxima presión, luego se apagará automáticamente. Arrancará de nuevo cuando el presostato detecte la disminución de presión durante el uso del compresor, para mantener la presión constante, indicada en el manómetro indicador de presión del tanque (3).
- El compresor ahora podrá funcionar, a menos que el receptor de aire se encuentre aún bajo presión (manómetro).
- Para apagar la máquina, mientras ésta opera, presione el interruptor (9) el circuito de presión se ventilará y el compresor podrá arrancar una vez más sin carga.

## LISTA DE PARTES

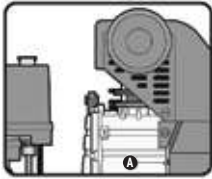
1. Filtro de aire
2. Manómetro indicador de presión de trabajo
3. Manómetro indicador de presión de tanque
4. Válvula de salida
5. Tapón de depósito de aceite
6. Perilla reguladora
7. Indicador de nivel de aceite
8. Drenaje del tanque
9. Interruptor de encendido
10. Válvula de seguridad
11. Protección contra sobrecarga



## OPERACIÓN

1. El compresor dejará de operar automáticamente a una presión de 800 kPa (116 PSI). Cuando se vuelva a utilizar el aire y la presión en el tanque se reduzca a 600 kPa (87 PSI), el compresor podrá arrancar nuevamente.
2. La mayoría de las máquinas neumáticas utilizarán una presión de operación de 600 kPa (87 PSI) aproximadamente. Incluso para algunas aplicaciones, esta presión es baja. Para poder ajustar la presión adecuada, el compresor cuenta con una válvula de reducción. Esta válvula puede ajustar la presión del receptor de aire (por supuesto nunca será una presión más alta que la del receptor de aire).
3. El ajuste de la presión de trabajo se lleva a cabo de la siguiente manera: gire la perilla reguladora para ajustar la presión adecuada (hacia la izquierda para bajar la presión, hacia la derecha para subirla). Se puede leer el ajuste de presión en el indicador de presión de trabajo (2)
4. Protección contra sobre carga: El compresor cuenta con un protector termomagnético que evita que el motor sufra un calentamiento excesivo. Para volver a restablecer el motor siga los siguientes pasos.
  - Presione el interruptor para asegurar que el compresor esta apagado.
  - Deje enfriar el compresor al menos 5 minutos.
  - Oprima el interruptor térmico ubicado a un costado de cárter (Fig A)
  - Levante el interruptor para encender el compresor.

Nota: Si la unidad se apaga de nuevo, por favor acuda a un Centro de Servicio Autorizado **TRUPER**



## MANTENIMIENTO

Antes de llevar a cabo cualquier tipo de mantenimiento, es necesario apagar la máquina y desconectar el cable de alimentación.

1. Después de las primeras 50 horas de uso y cada 150 horas de operación se deberá cambiar el aceite. Retire el tapón de depósito de aceite y retire el tapón de drenado de aceite, recoja el aceite usado en un contenedor. Coloque el tapón de drenado de aceite y coloque aceite al cárter a través del orificio de llenado hasta el nivel adecuado, finalmente coloque el tapón de depósito de aceite. El cambio de aceite se deberá realizar mientras el motor aun esta caliente pero no muy caliente, para que el aceite se drene por completo. El círculo rojo en el indicador de nivel (7) de aceite indica el nivel adecuado de aceite. Respete siempre las regulaciones para desechos de aceite usado.
2. Drene la humedad del tanque de manera regular. La válvula de drenado se sitúa en el extremo inferior del tanque. La manera más fácil de drenar es bajo presión. El agua de condensación deberá desecharse conforme a las normas locales en vigor (no en el drenaje). Usted puede colocar un separador de agua/aceite como alternativa.
3. El nivel de aceite deberá revisarse de manera regular. Para el nivel de aceite adecuado vea punto 1. En caso de ser necesario, vuelva a llenar con aceite sintético SAE-30. ¡Se podrían prevenir algunos accidentes si esto se revisa diariamente! Utilice el mismo tipo de aceite que utiliza la máquina; ¡no mezcle diferentes tipos de aceite!
4. El filtro de aire deberá limpiarse o cambiarse regularmente. La frecuencia de este cambio dependerá de la cantidad de suciedad que

tenga. Deberá realizarse con mayor frecuencia si se utiliza en ambientes sucios o con mucho polvo. Para limpiar el filtro, saque el contenedor junto con el filtro, después limpie el filtro soplando para retirar el polvo.

**AVISO** Se puede incrementar la durabilidad y fiabilidad de su compresor si lo lleva a mantenimiento de manera regular.

TABLA DE MANTENIMIENTO			
Tarea	Diariamente	Semanalmente	Cada 150 horas
Drenar agua condensación	#		
Revisar nivel de aceite	#		
Limpiar filtro de aire		#	
Cambiar aceite (1era vez después de 50 horas)			#

## ENSAMBLE

Para el ensamblado, coloque el compresor en posición vertical y sobre una superficie plana y nivelada.

## INSTALACIÓN DE LAS RUEDAS Y LAS PATAS DE HULE

**⚠ ADVERTENCIA** Las ruedas y el mango no proporcionan suficiente espacio libre, estabilidad y soporte para jalar o empujar la unidad por las escaleras. Se debe levantar la unidad o subirla por una rampa. Puede ser necesario asegurar o sujetar un extremo del compresor de aire cuando se coloquen las ruedas y las patas de hule, debido a que el compresor de aire tiende a volcarse.

## INSTALACIÓN DE LAS RUEDAS

1. Inserte el perno de la rueda a través del orificio en el centro de la rueda.
2. Coloque el extremo del perno a través del orificio correspondiente que se localiza en la base del tanque de aire.
3. Coloque la arandela plana y la arandela de seguridad en el perno de la rueda en la parte trasera de la rueda.
4. Atornille la tuerca en el perno de la rueda para que sostenga la rueda en el perno. Tenga cuidado de no apretar la tuerca en exceso. La rueda debe poder girar libremente.
5. Repita los pasos 1 al 4 mencionado arriba para instalar la segunda rueda.



## PARA INSTALAR LAS PATAS DE HULE

1. Deslice la arandela sobre el tornillo e insértelo en la orilla con forma de copa del acolchamiento de la pata de hule.
2. Inserte el extremo expuesto del perno en el orificio que le corresponde en la base del tanque.
3. Apriete la pata de hule en su sitio atornillando la tuerca en el extremo del tornillo de montaje.



Fije las ruedas del compresor utilizando las piezas de ferretería en el siguiente orden:

1. Perno
2. Rueda
3. Arandela plana
4. Abrazadera
5. Arandela plana
6. Arandela de seguridad
7. Tuerca hexagonal.

Apriete la tuerca y el perno con seguridad utilizando llaves inglesas (no incluidas)

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
1. El compresor no arranca con presión inicial.	Protector de sobrecarga activado Tanque a presión Motor descompuesto Interruptor de presión dañado	Restablezca el protector Descargue Acuda al CSAT* más cercano Acuda al CSAT* más cercano
2. El compresor se calienta excesivamente.	Protector de sobrecarga activado Cable flojo El interruptor de apagado no libera la presión residual de aire del sistema Caída de tensión en la línea	Apague el compresor y espere que se enfríe, posteriormente trabajelo nuevamente. Si la falla persiste acuda a CSAT* Acuda al CSAT* más cercano Acuda al CSAT* más cercano No usar cables de extensión
3. El compresor sigue liberando aire al dejar de usarlo.	Válvula de retención defectuosa	Acuda al CSAT* más cercano
4. El compresor genera poco aire.	Filtro de aire sucio Válvulas defectuosas La válvula de drenado de agua de condensación está abierta	Limpiar/renovar filtro Acuda al CSAT* más cercano Cerrar válvula
5. Goteo en válvula de seguridad.	Presión muy alta Válvula de seguridad defectuosa	Acuda al CSAT* más cercano

\*CSAT: Centro de Servicio Autorizado Truper®

**AGUASCALIENTES | DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN**

GRAL. BARRAGÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20030,  
AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 01 (449) 994 0537

**BAJA CALIFORNIA | SUCURSAL TIJUANA**

AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL FLORIDO II,  
C.P. 22244, TIJUANA, B.C. TEL.: 01 (664) 969 5100

**BAJA CALIFORNIA SUR | FIX FERRETERÍAS**

FELIPE ÁNGELES ESQ. RUIZ CORTÍNEZ S/N, COL. PUEBLO NUEVO,  
C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S. TEL.: 01 (613) 132 1115

**CAMPECHE | TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA**

AV. ÁLVARO OBREGÓN #324, COL. ESPERANZA C.P. 24080  
CAMPECHE, CAMP. TEL.: 01 (981) 815 2808

**CHIAPAS | FIX FERRETERÍAS**

AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700, TAPACHULA,  
CHIS. TEL.: 01 (962) 118 4083

**CHIHUAHUA | SUCURSAL CHIHUAHUA**

AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL BAFAR,  
CARRETERA MÉXICO CUAUHTÉMOC, C.P. 31415, CHIHUAHUA, CHIH.  
TEL. 01 (614) 434 0052

**CIUDAD DE MÉXICO | FIX FERRETERÍAS**

EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA # 22,  
COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTÉMOC, CDMX.  
TEL: 01 (55) 5522 5031 / 5522 4861

**COAHUILA | SUCURSAL TORREÓN**

CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL ORIENTE,  
C.P. 27278, TORREÓN, COAH. TEL.: 01 (871) 209 68 23

**COLIMA | BOMBAS Y MOTORES BYMTESA DE MANZANILLO**

BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE SEPTIEMBRE,  
C.P. 28239, MANZANILLO, COL. TEL.: 01 (314) 332 1986 / 332 8013

**DURANGO | TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V.**

MAZURIO #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO, DGO.  
TEL.: 01 (618) 817 1946 / 01 (618) 818 2844

**ESTADO DE MÉXICO | SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC**

AV. PARQUE INDUSTRIAL #1-A, JILOTEPEC, C.P. 54240,  
JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. TEL: 01 (761) 782 9101 EXT. 5728 Y 5102

**GUANAJUATO | CÍA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.**

AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010, CELAYA,  
GTO. TEL.: 01 (461) 617 7578 / 79 / 80 / 88

**GUERRERO | CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE**

CALLE PRINCIPAL MZ.1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010,  
CHILPANCIÑO, GRO. TEL.: (747) 478 5793

**HIDALGO | FERREPRECIOS S.A. DE C.V.**

LIBERTAD ORIENTE #304 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE  
ROBLEDO, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO, HGO.  
TEL.: 01 (775) 753 6615 / 01 (775) 753 6616

**JALISCO | SUCURSAL GUADALAJARA**

AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL. SANTA CRUZ DEL VALLE,  
C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZUNIGA, JAL.  
TEL.: 01(33) 3606 5285 AL 90

**MICHOACÁN | FIX FERRETERÍAS**

AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL. EX-HACIENDA DE LA  
HUERTA, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 01 (443) 334 6858

**MORELOS | FIX FERRETERÍAS**

CAPITÁN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL. CENTRO,  
C.P. 62740, CUAUTLA, MOR. TEL.: 01 (735) 352 8931

**NAYARIT | HERRAMIENTAS DE TEPIC**

MAZATLAN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPIC, NAY.  
TEL.: 01 (311) 258 0540

**NUEVO LEÓN | SUCURSAL MONTERREY**

AV. STIVA #275, PARQUE INDUSTRIAL STIVA BARRAGAN, SAN  
NICOLAS DE LOS GARZA, C.P. 66420, MONTERREY, N.L.  
TEL.: 01 (81) 8352 8791 / 01 (81) 8352 8790

**OAXACA | FIX FERRETERÍAS**

AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300,  
TUXTEPEC, OAX. TEL.: 01 (287) 106 3092

**PUEBLA | SUCURSAL PUEBLA**

AV PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA, C.P. 72710,  
CUAUHLACINGO, PUE. TEL.: 01 (222) 282 8282 / 84 / 85 / 86

**QUERÉTARO | ARU HERRAMIENTAS S.A DE C.V.**

AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE ENMEDIO,  
C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO. TEL.: (427) 268 4544

**QUINTANA ROO | FIX FERRETERÍAS**

CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL EJIDAL,  
C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEN, Q.R. TEL. 01 (984) 267 3140

**SAN LUIS POTOSÍ | FIX FERRETERÍAS**

AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320, SAN LUIS  
POTOSÍ, S.L.P. TEL.: 01 (444) 822 4341

**SINALOA | SUCURSAL CULIACÁN**

AV. JESÚS KUMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA MORA,  
C.P. 80143, CULIACÁN, SIN. TEL.: 01 (667) 173 9139 / 173 8400

**SONORA | FIX FERRETERÍAS**

CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL. CENTRO,  
C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON. TEL.: 01 (644) 413 2392

**TABASCO | SUCURSAL VILLAHERMOSA**

CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, 2A ETAPA,  
C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB. TEL.: 01 (993) 353 7244

**TAMAULIPAS | VM ORINGS Y REFACCIONES**

CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL.  
RODRÍGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA, TAMS.  
TEL.: 01 (899) 926 7552

**TLAXCALA | SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES**

PABLO SIDAR #132, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ,  
C.P. 90970, SN. PABLO DEL MONTE, TLAX. TEL.: 01 (222) 271  
7502


**VERACRUZ | LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER**



BLVD. PRIMAVERA. ESQ. HORTENSIA S/N, COL. PRIMAVERA  
C.P. 93308, POZA RICA, VER. TEL.: 01 (782) 823 8100 / 826 8484

**YUCATÁN | SUCURSAL MÉRIDA**

CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y MULSAY, MPIO.  
UMÁN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC. TEL.: 01 (999) 912 2451

**Esta garantía aplica para:****Modelo:** COMP-80LV      **Código:** 15656

Este producto, sus piezas y componentes están garantizados por un año contra defectos de fabricación, funcionamiento y mano de obra, excepto cuando: el producto haya sido usado en condiciones distintas a las recomendadas, o no se haya operado de acuerdo al instructivo, o haya sido alterado o reparado por personal no autorizado por  **TRUPER®**

Para hacer válida la garantía o adquirir piezas y componentes deberá presentar el producto y su comprobante de compra en Av. San Isidro #110, Col. Industrial San Antonio, Alc. Azcapotzalco, C.P. 02760, CDMX, Méx. o en el establecimiento donde lo compró, o en algún Centro de Servicio  **TRUPER®** de los enlistados en el anexo de la póliza de garantía y/o en [www.truper.com](http://www.truper.com). Los gastos de transportación que resulten para su cumplimiento serán cubiertos por  **TRUPER®**. Para dudas o comentarios, llame al **01-800-690-6990**.

Importado por: **Truper, S.A. de C.V.**

Hecho en China, Parque Industrial #1, Jilotepec, Edo. de Méx., Méx. C.P. 54240

Sello del establecimiento comercial. Fecha de entrega:
---



En caso de tener algún problema para contactar un centro de servicio consulte nuestra página [www.truper.com](http://www.truper.com) donde obtendrá un listado actualizado, o llame al Tel.: **01 (800) 690-6990** o **01 (800) 018-7873** donde le informarán cuál es el **Centro de Servicio Autorizado Truper®** más cercano.



ENGLISH  
ESPAÑOL

# TRUPER®

## Manual Air compressor

Model: COMP-80LV

Code: 15656



**IMPORTANT NOTICE:** This product should not be exposed to liquids dripping or splashing.



**CAUTION**



Read the user's manual thoroughly before operating this tool.



## SAVE THESE INSTRUCTIONS

You will need this manual in order to check safety and caution rules, assembly instructions, operating and maintenance procedures.

Keep your invoice with this manual. Fill in the invoice number in the inner side of the front cover. Keep the manual and invoice in a safe and dry place for future reference.

## SAFETY INSTRUCTIONS



**NOTE** When using tools, basic safety precautions should always be followed to avoid risk of personal injury as well as damaging the equipment.

Read all the instructions before using any tool.

1. **Keep your work area tidy.** Cluttered areas and benches invite accidents.
2. **Consider work area environment.** Do not use power tools in damp or wet locations. Do not expose power tools to rain. Keep work area well lit. Do not use power tools where flammable liquids or gases are present.
3. **Guard against electric shock.** Prevent body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators or refrigerators.
4. **Keep children away.** Children should never be near work area. Children are not permitted to hold machinery, tools or extension cables. Visitors are not allowed to handle tools; they should be kept away from work area.
5. **Store idle tools.** When not in use, tools should be stored in dry and dust free shelves, padlocked and out of children's reach.
6. **Do not force the tool.** It will do the job better and safer at the rate for which it was intended. Do not use inappropriate attachments to exceed the tool's capacity.
7. **Use the right power tool.** Do not force small tools to do heavy-duty jobs. Do not use power tools for heavy-duty jobs for which it was not designed.
8. **Dress properly.** Do not use loose clothing, gloves, ties or jewelry. They can be caught in moving parts. Non-skid footwear is recommended. Use hair covering to contain long hair.
9. **Protect your eyes.** Always wear appropriate safety accessories authorized by the Mexican Official Standard (Norma Oficial Mexicana NOM). Wear goggles, face and dust masks when working with materials that shed metallic parts, shavings or chemical dust.
10. **Do not use the power cord for purposes different than those it was intended.** Do not carry tool by the power cord or yank to disconnect it from socket. Protect cable from heat, oil and sharp edges.
11. **Secure work piece.** Use clamps or vices to hold work piece steady. Is safer than using one hand and enables to use both hands. Keep proper footing and balance at all times. Do not overreach over or walk across the tool when is running.
12. **Do not extend your range of action.** Avoid a standing position that makes you get tired. Keep a safe position and stable balance.
13. **Keep tools in the best conditions.** Keep tools clean to get better performance. Follow lubrication and appliance replacement instructions. Verify periodically the tool's cables; if damaged have them repaired in a Truper® Authorized Service Center. Handles should always be clean, dry and free of oil and grease.
14. **Disconnect tools.** Disconnect tools when idle, and before servicing.
15. **Reduce the risk of unintentional starting.** Do not carry a plugged-in tool with your finger on switch. Be sure switch position is OFF before plugging in power cord.

16. **Outdoor use extension cords.** Extension cords should be equivalent and duly marked.
17. **Stay alert. Watch what you are doing.** Use common sense. Do not operate tool when tired.



18. **Check damaged parts.** Before using the tool, carefully check guards or damaged moving part. Ascertain it operates and performs properly. Check moving parts alignment, binding, breakage, mounting and any other condition that may affect its operation. In order to guarantee proper function of the tool, all components should be adequately assembled and complying with the requirements. Any worn switch should be replaced in a Truper® Authorized Service Center. Do not operate any power tool if the ON/OFF switch is not working.



19. **Parts and accessory replacement.** When in need of replacing parts use only original Truper® spare parts designed to be used with this tool.



20. **CAUTION** For your personal safety use only accessories or additional equipment specified in this manual or recommended by the manufacturer. Using of any other accessory not specified in this manual may present risk of personal injury.



21. **Ear protection.** When performing services with a noise level higher than 85 dB wear protective earplugs.

This tool is not designed for people (children included) whose physical, sensorial or mental capacities are reduced. Neither by inexperienced people or with no knowledge of the tool; only if they are supervised by persons responsible of their safety or who have received previous instructions on how to operate the tool.

### CAUTION



Children should be supervised to verify they do not play with the tool. It requires tight supervision when disabled people or children use any power tool or are near one.

## INTRODUCTION

The compressor duty life can be maximized when using it correctly and giving regular service.

This MANUAL delivers operating instructions and maintenance. Read it carefully and save it as guide for the compressor correct operation.

The compressor design is for compressed air production. The air produced is not meant for breathing or to be in direct contact with food. The unit should only be used for the function it was made for. Any other type of use will be considered incorrect and dangerous. The manufacturer will not be liable for any damage caused by incorrect, inappropriate or dangerous use.

The unit is not suitable for outdoors

## SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS

**IMPORTANT:** Before using the unit please read and follow the following safety instructions

- Only people who previously read the MANUAL and have knowledge about the standards of a correct and safe operation should use the compressor.
- Use care when using compressed air. Never aim airflow towards people or animals. Do not use compressed air to clean clothes.
- Breathing compressed air is forbidden.
- The compressor shall be set in a fix and stable position. Use care with horizontal positions.
- Do not exceed the maximum operation pressure. Use the unit at 41 °F and 104 °F room temperature.
- Never operate the unit when parts are missing.
- The unit functional parts could get hot during operation. Let it cool down after using.
- After each use the tank should be ventilated. Wipe dry any remaining humidity. Not drying the tank could be dangerous.
- Double check the electric circuit has an adequate protection and matches the motor power, voltage and frequency. Verify there are a grounded connection and a differential circuit breaker device.
- Never open the motor button box. Contact a Truper Authorized Service Center if necessary.
- **CAUTION** The alert and caution symbols and instructions included in this MANUAL cannot cover all possible conditions or situations occurring. The user has to understand that all the safety factors are not included and are not caused by the product. It is your own responsibility using common sense and caution when operating this unit.
- Only people reading and understanding the correct use of the compressor shall use the unit. Incorrect use can be dangerous.

## DANGEROUS TAGS

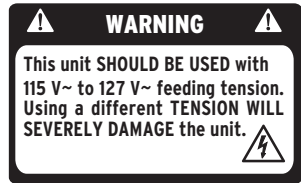
The tags fixed to the compressor are part of the unit. They were designed for safety purposes and for no reason at all they can be removed or modified.

## SETTING

The compressor shall be set in a way that every fixture designed to carry it are functional. Use care with horizontal positions. The motor needs enough cool air. Never cover the ventilation areas. Set the compressor in a cool and dustless area. Never set the compressor into a room that is going to be painted. Paint could clog the air filter and get accumulated into the compressor.

Keep in mind that the On/Off switch, the tank drain, and the oil deposit cap are easy to reach. Leave an open space of approximately 11.8" for ventilation and maintenance.

**NOTE** The compressor performance may be considerably reduced when there is not enough air supply, in high temperatures or if the air filter is clogged.

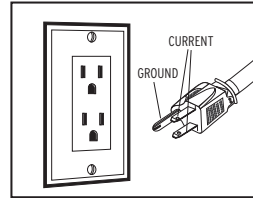


## CONNECTION TO THE MAIN POWER SUPPLY

The compressor shall be set as close as possible to the main power supply. Double-check the power supply matches the voltage indicated in the motor nameplate.



**WARNING** This unit must be grounded.



This tool is in compliance with the Official Mexican Standard (NOM - Norma Oficial Mexicana).

## TECHNICAL CHARACTERISTICS:

Voltage:	127 V~
Frequency:	60 Hz
Current:	15 A
Motor Rated Power:	2 1/2 Hp
Maximum Motor Power:	3 1/2 Hp
Speed:	3 450 RPM
Maximum Pressure:	116 PSI
Air Flow:	4,4 CFM - 40 PSI 3,4 CFM - 90 PSI

### Power Cord Grips Type: Y

All conductors are: 14 AWG x 3 C with 221 °F insulating temperature

Insulation quality: Basic insulation.

Insulation quality: Class I

Thermal insulation of motor winding: Class B

**⚠ CAUTION** To avoid risk of electrical shock or serious accident, if power cord gets damaged it should be repaired by the manufacturer or by Truper® Authorized Service Center  
Power cord grips used in this product: Type "Y".

Assembly design in this product causes insulation to be affected by liquid spills or splashing.



**⚠ WARNING** Before gaining access to terminals, all power circuits should be disconnected.



**⚠ WARNING** We do not recommend using power cord extensions with compressors. Using that type of extension cause power drops resulting in motor potency loss and overheating. Instead of using an extension cord increase the compressor's action scope connecting a longer hose into the outlet. Connect additional hose lengths as needed.

## ELECTRIC CONNECTION

The unit is factory-equipped with cables. It shall be connected to the corresponding power outlet. Connect the tool to a separate power outlet. Double-check voltage and electric circuit current matches the one corresponding to the motor. Use only cables with the right diameter. We recommend using at least an 8 AWG cable with 590.5" lengths maximum.

## AIR CONNECTION

For the best use of the compressor connect the flexible hose to the air circuit to isolate the unit's vibrations.

## FIRST USE

1. Verify the previous instructions have been carried out.
2. Remove the transport cap that is placed in the oil tank and insert the work plug with hole (5) included.
3. Check the oil level indicator window (7). If the oil level does not cover the mid-point (red circle), remove the work plug with hole (5) and add the included oil until it reaches the indicated level.

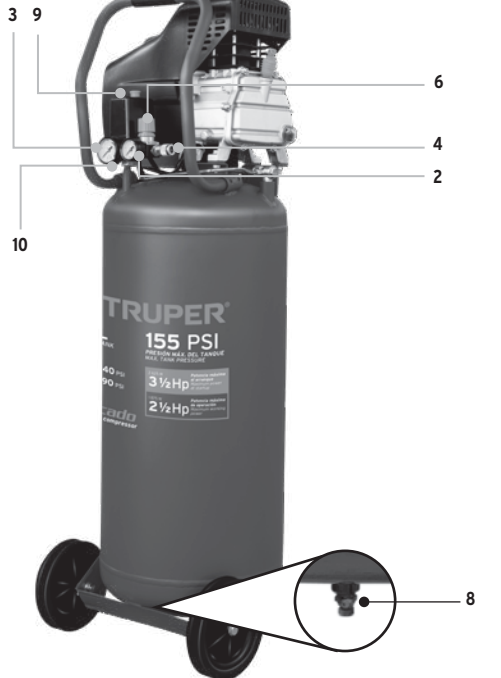
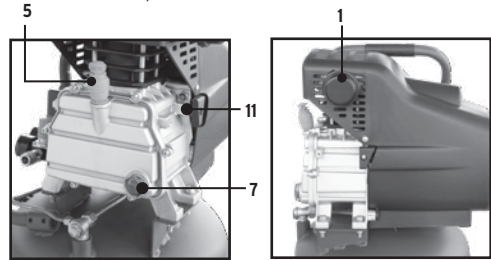
**⚠ CAUTION** Check the oil level before each use

4. Remove the transport cap that is located on the side of the compressor head and attach the air filter (1)
5. Refrain from using electric extensions. If you must use them unwind completely and use cables with enough capacity.

- Lift the switch (9) to turn on the compressor. The engine will start and fill the tank to its maximum pressure, then it will turn off automatically. It will start again when the pressure switch detects the pressure drop during the use of the compressor, to maintain the constant pressure, indicated on the tank pressure gauge (3).
- At this moment the compressor is ready to function, unless the air receptor is still under low pressure. (Gauge).
- To turn off the machine, while it operates, press the switch (9) the pressure circuit will be ventilated and the compressor will be able to start again without load.

## PARTS LIST


1. Air filter
2. Work Pressure Gauge
3. Tank Pressure Gauge
4. Outlet Valve
5. Oil Deposit Cap
6. Regulating Knob
7. Oil Level Indicator
8. Tank Drain
9. On/Of Switch
10. Safety Valve
11. Overload protection

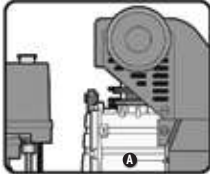


## OPERATION

1. The compressor will automatically stop operating when reaching 800 kPa (116 PSI) pressure. When air and tank pressure are reduced to 600 kPa (87 PSI), the compressor will automatically start again.
2. Most pneumatic machines will use approximately 600 kPa (87 PSI) operating pressure. However, for some applications this is a low pressure. To adjust the adequate pressure the compressor has a reduction valve. This valve can adjust the air receptor valve, (keeping in mind this will never be a higher pressure than the one in the oil receptor).
3. Adjusting the reduction valve is done pressing the switch to adjust the right pressure (to the left, to lower pressure and to the right, to increase it). The pressure adjustment can be read in the gauge.
4. Protection against overload: The compressor has a thermomagnetic protector that prevents the motor from overheating. To reset the motor, follow the steps below

- Press the switch to ensure the compressor is off.
- Let the compressor cool down for at least 5 minutes.
- Press the thermal switch located on the side of the crankcase (Fig A)
- Lift the switch to turn on the compressor.

Note: If the unit shuts down again, please go to an Authorized Service Center 



## MAINTENANCE

Before carrying out any type of maintenance please turn off the unit and disconnect from the power outlet.

1. Change oil after the first 50 hours of use and every 150 hours operation. Remove the oil deposit cap and the oil drain cap. Collect used oil into a container. Set the oil drain cap and pour oil into the casing upto the right level through the filling orifice. Oil change shall be made while the motor is still hot (but not too hot) to allow oil to drain completely.  
The red circle in the oil leveler indicates (7) the right oil level. Follow the regulation to dispose off used oil.
2. Drain regularly the humidity of the tank. The drain valve is in the low side of the tank. The easiest way to drain is under pressure. Some compressors have a post-cooler with their own drain key. Discard condensation water according to the local standards (do not pour into the drain).  
You can set a water/oil separator as an alternative.
3. Regularly check oil level. To learn about the right oil levels see point 1. Refill with SAE-30 synthetic oil if necessary. Many accidents can be prevented when verifying oil level on a daily basis!

Use the same oil the unit uses. Do not mix different types of oil!

4. The air filter needs frequent cleaning or replacing. The frequency of this change will depend on how dirty it is. Should the unit is being used in dirty or dusty environments change more frequently. To clean, remove the filter and container. Clean the filter blowing dust away.

**NOTICE** The compressor durability and reliability can increase when taking it to service regularly.

## MAINTENANCE TABLE

Task	Daily	Weekly	Every 150 Hours
Drain condensation water	#		
Check oil level	#		
Clean air filter		#	
Change oil (First time after 50 hours)			#

## WHEEL ASSEMBLY

Place compressor in an upright position on a flat level surface for assembly.

## INSTALLING WHEELS AND RUBBER FEET

The wheels and handle do not provide adequate clearance, stability or support for pulling the unit up and down stairs or steps. The unit must be lifted, or pushed up a ramp.

It may be necessary to brace or support one end of the air compressor when attaching the wheels and the rubber feet, because the air compressor will have a tendency to tip.

## INSTALLING WHEELS

The wheels must be installed prior to operating the compressor.

1. Insert supplied wheel bolt through hole in center of wheel.
2. Place the end of the bolt on the wheel subassembly through the corresponding hole in the wheel ground iron located on the base of the air tank.
3. Place flat washer, split-washer on wheel bolt on backside of wheel.
4. Thread supplied nut onto the wheel bolt so that it holds the bolt onto the wheel. Be careful not to over tighten the nut. The wheel must be able to rotate freely.
5. Repeat steps 1 through 4 above to install second wheel.



## TO INSTALL RUBBER FEET

1. Slide washer over screw and insert into cup shaped end of rubber foot pad.
2. Insert exposed end of bolt into corresponding hole in ground iron.
3. Fasten the rubber foot in place by threading nut onto the end of the mounting screw.



Attach wheels to the compressor wheel mounting bracket using its hardware in following order

1. Bolt
2. Wheel
3. Flat washer
4. Bracket
5. Flat washer
6. Lock washer
7. Hex nut

Tighten nut and bolt securely using wrenches (not included)

## TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
1. Compressor will not start with initial pressure.	Overload protector activated Tank with pressure Motor broken down Damaged pressure switch	Restore the protector Discharge Go to the nearest TASC* Go to the nearest TASC*
2. Compressor gets excessively hot.	Overload protector activated Loose cable Switch would not release air circuit Voltage drop in the line	Turn off the compressor and wait for it to cool, then work it again. If the fault persists go to TASC* Discharge Go to the nearest TASC* Go to the nearest TASC* Do not use extension cables
3. Compressor keeps on releasing air when stopping use.	Defective retention valve	Go to the nearest TASC*
4. Compressor generates too little air	Dirty air filter Defective valves Condensation-water drain nozzle is open	Clean / replace filter Go to the nearest TASC* Close nozzle
5. Safety valve is dripping	Pressure is too high Defective safety valve	Go to the nearest TASC*

\*TASC: Truper Authorized Service Center®

**AGUASCALIENTES | DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN**  
GRAL. BARRAGAN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20030,  
AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 01 (449) 994 0537

**BAJA CALIFORNIA | SUCURSAL TIJUANA**  
AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL FLORIDO II,  
C.P. 22244, TIJUANA, B.C. TEL.: 01 (664) 969 5100

**BAJA CALIFORNIA SUR | FIX FERRETERÍAS**  
FELIPE ÁNGELES ESQ. RUIZ CORTÍNEZ S/N, COL. PUEBLO NUEVO,  
C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S. TEL.: 01 (613) 132 1115

**CAMPECHE | TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA**  
AV. ÁLVARO OBREGÓN #324, COL. ESPERANZA C.P. 24080  
CAMPECHE, CAMP. TEL.: 01 (981) 815 2808

**CHIAPAS | FIX FERRETERÍAS**  
AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700, TAPACHULA,  
CHIS. TEL.: 01 (962) 118 4083

**CHIHUAHUA | SUCURSAL CHIHUAHUA**  
AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL BAFAR,  
CARRETERA MÉXICO CUAUHTÉMOC, C.P. 31415, CHIHUAHUA, CHIH.  
TEL. 01 (614) 434 0052

**MEXICO CITY | FIX FERRETERÍAS**  
EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA # 22,  
COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTÉMOC, CDMX.  
TEL: 01 (55) 5522 5031 / 5522 4861

**COAHUILA | SUCURSAL TORREÓN**  
CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL ORIENTE,  
C.P. 27278, TORREÓN, COAH. TEL.: 01 (871) 209 68 23

**COLIMA | BOMBAS Y MOTORES BYMTESA DE MANZANILLO**  
BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE SEPTIEMBRE,  
C.P. 28239, MANZANILLO, COL. TEL.: 01 (314) 332 1986 / 332 8013

**DURANGO | TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V.**  
MAZURIO #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO, DGO.  
TEL.: 01 (618) 817 1946 / 01 (618) 818 2844

**ESTADO DE MÉXICO | SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC**  
AV. PARQUE INDUSTRIAL #1-A, JILOTEPEC, C.P. 54240,  
JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. TEL.: 01 (761) 782 9101 EXT. 5728 Y 5102

**GUANAJUATO | CÍA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.**  
AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010, CELAYA,  
GTO. TEL.: 01 (461) 617 7578 / 79 / 80 / 88

**GUERRERO | CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE**  
CALLE PRINCIPAL MZ.1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010,  
CHILPANCINGO, GRO. TEL.: (747) 478 5793

**HIDALGO | FERREPRECIOS S.A. DE C.V.**  
LIBERTAD ORIENTE #304 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE  
ROBLEDO, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO, HGO.  
TEL.: 01 (775) 753 6615 / 01 (775) 753 6616

**JALISCO | SUCURSAL GUADALAJARA**  
AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL: SANTA CRUZ DEL VALLE,  
C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZUÑIGA, JAL.  
TEL.: 01(33) 3606 5285 AL 90

**MICHOACÁN | FIX FERRETERÍAS**  
AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL. EX-HACIENDA DE LA  
HUERTA, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 01 (443) 334 6858

**MORELOS | FIX FERRETERÍAS**  
CAPITÁN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL. CENTRO,  
C.P. 62740, CUAUTLA, MOR. TEL.: 01 (735) 352 8931

**NAYARIT | HERRAMIENTAS DE TEPIC**  
MAZATLAN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPIC, NAY.  
TEL.: 01 (311) 258 0540

**NUEVO LEÓN | SUCURSAL MONTERREY**  
AV. STIVA #275, PARQUE INDUSTRIAL STIVA BARRAGAN, SAN  
NICOLAS DE LOS GARZA, C.P. 66420, MONTERREY, N.L.  
TEL.: 01 (81) 8352 8791 / 01 (81) 8352 8790

**OAXACA | FIX FERRETERÍAS**  
AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300,  
TUXTEPEC, OAX. TEL.: 01 (287) 106 3092

**PUEBLA | SUCURSAL PUEBLA**  
AV. PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA, C.P. 72710,  
CUAUTLACINGO, PUE. TEL.: 01 (222) 282 8282 / 84 / 85 / 86

**QUERÉTARO | ARU HERRAMIENTAS S.A DE C.V.**  
AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE ENMEDIO,  
C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO. TEL.: (427) 268 4544

**QUINTANA ROO | FIX FERRETERÍAS**  
CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL. EJIDAL,  
C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEN, Q.R. TEL. 01 (984) 267 3140

**SAN LUIS POTOSÍ | FIX FERRETERÍAS**  
AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320, SAN LUIS  
POTOSÍ, S.L.P. TEL.: 01 (444) 822 4341

**SINALOA | SUCURSAL CULIACÁN**  
AV. JESÚS KUMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA MORA,  
C.P. 80143, CULIACÁN, SIN. TEL.: 01 (667) 173 9139 / 173 8400

**SONORA | FIX FERRETERÍAS**  
CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL. CENTRO,  
C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON. TEL.: 01 (644) 413 2392

**TABASCO | SUCURSAL VILLAHERMOSA**  
CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, 2A ETAPA,  
C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB. TEL.: 01 (993) 353 7244


**TAMAULIPAS | VM ORINGS Y REFACCIONES**  
CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL.  
RODRÍGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA, TAMS.  
TEL.: 01 (899) 926 7552



**TLAXCALA | SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES**  
PABLO SIDAR #132, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ,  
C.P. 90970, SN. PABLO DEL MONTE, TLAX. TEL.: 01 (222) 271  
7502

**VERACRUZ | LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER**  
BLVD. PRIMAVERA, ESQ. HORTENSIA S/N, COL. PRIMAVERA  
C.P. 93308, POZA RICA, VER. TEL.: 01 (782) 823 8100 / 826 8484

**YUCATÁN | SUCURSAL MÉRIDA**  
CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y MULSAY, MPIO.  
UMÁN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC. TEL.: 01 (999) 912 2451

**This warranty applies to:****Model:** COMP-80LV      **Code:** 15656

This product, its parts and components have a 1 year warranty against defects in its manufacture, operation and workmanship, except when: the product has been used in conditions other than those recommended, or has not been operated according to the instructions, or has been altered or repaired by personnel not authorized by  **TRUPER®**

In order to make the warranty valid or to purchase components and spare parts, you must present the product and its proof of purchase at Av. San Isidro #110, Col. Industrial San Antonio, ALC. Azcapotzalco, C.P. 02760, CDMX, Mex. or at the store where you bought it, or at a  **TRUPER®** service center listed in the attached warranty policy and/or at [www.truper.com](http://www.truper.com) Transportation costs resulting from compliance of this warranty will be covered by  **TRUPER®**. For questions or comments, call **01-800-690-6990**.

Imported by: **Truper, S.A. de C.V.**

Made in China, Parque Industrial #1, Jilotepec, Edo. de Méx., Méx. C.P. 54240

Stamp of the business: Delivery Date:
--



In the event of any problem contacting a Service Center, please see our webpage [www.truper.com](http://www.truper.com) to get an updated list, or call our toll-free numbers **01(800) 690-6990** or **01 (800) 018-7873** to get information about the nearest **Truper® Authorized Service Center.**